



94202 г.Алчевск, ул. Шмидта, 4
тел. : (06442) 9-23-14
факс: (06442) 9-43-47, 3-71-47

94202, Ukraine , Alchevsk , Schmidt str. 4,
Tel: (06442) 9-23-14
Fax:(06442) 9-43-47, 3-71-47

ЗАВОДСКОЙ СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА №
MILL'S QUALITY CERTIFICATE №

69473

Дата
Date

18.04.04

Лист из листов
Sheet 1 of 1 sheets

Свидетельство о приемочных испытаниях
Inspection certificate

EN 10204/3.1.B

Контракт № Contract №	2000-207/1пст- 026/0109-0у-997	Заводской заказ № Manufacturer's production order №	<u>4135</u>
--------------------------	-----------------------------------	--	-------------

Заказчик: Корпорация 'Индустриальный Союз Донбасса ' (ИСД)
для фирмы "Дуферко СА"
Customer: Corporation " Industrial Union of Donbass " for firm " DUFERCO SA "
Вагон № 66488784
RW-car № LOT 1

Наименование товара: Description of goods:	горячекатаный стальной лист с обрезными кромками hot rolled steel plates with sheared edges	Стандарт: Standard:	ASTM A36/A36M ASTM A6/A6M плоскостность 50% ASTM A6/A6M
Марка стали Grade of steel	ASTM A36		

PRIME HOT ROLLED ALLOYED STEEL PLATES WITH BORRON CONTENT 0.0015-0.030%

Состояние поставки: Delivery condition:	горячекатаный hot-rolled
--	-----------------------------

№ позиц. Item	Номера плавков Cast №	Номера партий Test №	Размеры, мм Dimensions, mm			Количество товара, шт/мест Quantity/pcs	Теоретический вес,тн Theoretical weight,tn	
			Толщина Thickness	Ширина Width	Длина Length			
7	2347	334	9.53	2439	6096	5	5.560	
1	2347	332	15.88	1829	6096	9	12.510	
2	2351	341	19.05	1829	6096	10	16.670	
7	2347	305	9.53	2439	6096	1	1.112	
7	2350	342	9.53	2439	6096	25	27.800	
7	2350	343	9.53	2439	6096	2	2.224	
Total quantity (pcs):			52			Total theoretical weight (tn):		65.876

Выплавка : мартеновский способ производства.
 Steelmaking process : open hearth furnaces.

Заводской сертификат качества №
 Mill's quality certificate №

69473

Номер плавки Cast №	Химический состав, %								Chemical composition, %							
	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Al	N	V	Mo	Ti	As	Nb	B
	X 100			X 1000			X 100			X 1000						
2347	19	90	25	26	10	9	4	5	5	8	<8	<20	5	7	<8	2.7
2350	19	92	26	32	18	10	5	6	31	8	<8	<20	5	5	<8	2.5
2351	17	90	25	29	13	11	5	6	26	8	<8	<20	5	6	<8	2.4

РЕЗУЛЬТАТЫ ИСПЫТАНИЙ

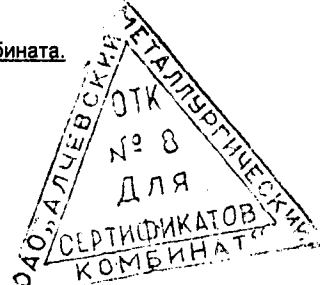
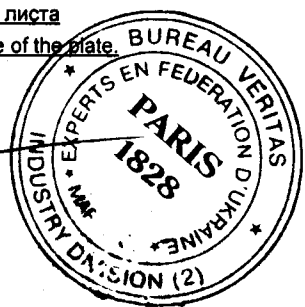
TEST RESULTS

№ партии test №	Испытание на растяжение и ударный изгиб										Tensile and impact test				Изгиб Bend	
	Размеры образца		Отбор образца			Температура испытаний	Предел текучести	Предел прочности	Относ. удлинение	Сужение	1=(j) 2=(j/sm ²) 3=(%) 4=	Энергия удара KU Impact energy Ударная вязкость KCU Impact strength Волокнистая составляющая Fibrous appearance Твердость Hardness				
	толщина	ширина	Место	Направление	Положение								испытаний	Yield point		Ten-sile strength
	thick-ness, mm	width, mm	Loca-tion	Direc-tion	Posi-tion	tem-pera-ture C°	Reh Mpa	Rm, Mpa	Lo=200 %	%						
	Ø															
334	9.53	40		T		+20	321	476	23.5							
	9.53	40		T		+20	326	475	23.5							
332	15.88	40		T		+20	310	445	24.5							
	15.88	40		T		+20	309	443	25.0							
341	19.05	40		T		+20	325	482	24.0							
	19.05	40		T		+20	333	484	23.5							
305	9.53	40		T		+20	310	449	25.0							
	9.53	40		T		+20	313	453	26.0							
342	9.53	40		T		+20	390	519	25.0							
	9.53	40		T		+20	390	516	26.0							
343	9.53	40		T		+20	396	520	24.5							
	9.53	40		T		+20	397	524	25.0							

Маркировка: сделано в Украине, марка стали, размеры, № плавки, № партии, MEXICO, 0271, тов. знак комбината.
 Marking: made in Ukraine, grade of steel, dimensions, cast №, test №, MEXICO, 0271, mark of the works.
 Клеймовка: № плавки, марка стали, тов. знак комбината, 0271 К клеймо
 Hard stamp: cast №, grade of steel, mark of the works, 0271 К stamp
 Цветная маркировка: одна красная полоса по торцу листа
 Color marking: one red strip on transversal edge of the plate.

REVIEWED
 25.04.2004
 BV SURVEYOR
 P. BIDNIK

[Handwritten signature]



Подпись
 Signature

[Handwritten signature]

Штамп эксперта
 Expert's stamp